



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.eu
ID Skype: unione.italiana.fiume
GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2017-15/15
N° Pr. 2170-67-02-17-2

Ai sensi dell'articolo 43 dello Statuto dell'Unione Italiana e degli articoli 4, 19 e 26 del *“Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana”*, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua XLII Sessione per corrispondenza, tenutasi il 4 agosto 2017, dopo aver esaminato la proposta di pubblicazione del *Bando di concorso per la nomina degli autori per la stesura dei manuali dell'antologia di testi d'autore della Comunità Nazionale Italiana per le Scuole elementari con lingua d'insegnamento italiana (CLASSI V-VIII DELLA REPUBBLICA DI CROAZIA E VI-IX DELLA REPUBBLICA DI SLOVENIA) e per le Scuole medie superiori con lingua d'insegnamento italiana (CLASSI I-IV DELLE REPUBBLICHE DI SLOVENIA E DI CROAZIA)*, su proposta del Titolare del Settore *“Educazione e Istruzione”*, ha approvato la seguente:

CONCLUSIONE

4 agosto 2017, N° 404,

“Bando di concorso per la nomina degli autori per la stesura dei manuali dell'antologia di testi d'autore della Comunità Nazionale Italiana per le Scuole elementari con lingua d'insegnamento italiana (CLASSI V-VIII DELLA REPUBBLICA DI CROAZIA E VI-IX DELLA REPUBBLICA DI SLOVENIA) e per le Scuole medie superiori con lingua d'insegnamento italiana (CLASSI I-IV DELLE REPUBBLICHE DI SLOVENIA E DI CROAZIA)”

1. In attuazione del progetto *“Manuali e compendi d'autore per le discipline formative identitarie (geografia, storia, arte, musica, italiano)”* e dei relativi Contratti in essere, stipulati con la Casa Editrice EDIT di Fiume, a valere sui mezzi di cui alla Legge 73/01 e successivi rifinanziamenti, si approva la pubblicazione del *“Bando di concorso per la nomina degli autori per la stesura dei manuali dell'antologia di testi d'autore della Comunità Nazionale Italiana per le Scuole elementari con lingua d'insegnamento italiana (CLASSI V-VIII DELLA REPUBBLICA DI CROAZIA E VI-IX DELLA REPUBBLICA DI SLOVENIA) e per le Scuole medie superiori con lingua d'insegnamento italiana (CLASSI I-IV DELLE REPUBBLICHE DI SLOVENIA E DI CROAZIA)”*, in allegato, che diventa parte integrante della presente Conclusione.
2. Il Bando di cui al punto 1 del presente atto sarà pubblicato sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.eu e trasmesso per posta elettronica a tutte le istituzioni della CNI entro il 4 agosto 2017.

3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione.italiana.eu.

Il Presidente
Maurizio Tremul

Fiume, 4 agosto 2017

Recapitare:

- Agli istituti prescolari, alle scuole elementari e medie superiori della CNI.
- Alle Comunità degli Italiani.
- Ai Consiglieri dell'Assemblea dell'Unione Italiana.
- Ai Mass Media della CNI.
- Al Presidente dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Sig. Roberto Palisca
- Al Vicepresidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Sig. Paolo Demarin.
- Al Segretario Generale dell'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva, Dott.ssa Christiana Babić.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig. Marin Corva.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.

MOTIVAZIONE

In attuazione del progetto “Manuali e compendi d'autore per le discipline formative identitarie (geografia, storia, arte, musica, italiano)” e dei relativi Contratti in essere, stipulati con la Casa Editrice EDIT di Fiume, a valere sui mezzi di cui alla Legge 73/01 e successivi rifinanziamenti, con la consulenza scientifica della Consulente superiore per la minoranza nazionale italiana dell' Agenzia per l'educazione e la formazione della Repubblica di Croazia, prof.ssa Patrizia Pitacco, è stato preparato il testo del “*Bando di concorso per la nomina degli autori per la stesura dei manuali dell'antologia di testi d'autore della Comunità Nazionale Italiana per le Scuole elementari con lingua d'insegnamento italiana (CLASSI V-VIII DELLA REPUBBLICA DI CROAZIA E VI-IX DELLA REPUBBLICA DI SLOVENIA) e per le Scuole medie superiori con lingua d'insegnamento italiana (CLASSI I-IV DELLE REPUBBLICHE DI SLOVENIA E DI CROAZIA).*”

Il Bando sarà pubblicato sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.eu e trasmesso per posta elettronica a tutte le istituzioni entro il 4 agosto 2017.



UNIONE ITALIANA

Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume

Sig. Amm.: 910-01/2017-139/3

N° Pr.: 2170-67-05-17-4

L'Unione Italiana, in attuazione del progetto “*Manuali e compendi d'autore per le discipline formative identitarie (geografia, storia, arte, musica, italiano)*” e dei relativi Contratti in essere, stipulati con la Casa Editrice EDIT di Fiume, a valere sui mezzi di cui alla Legge 73/01 e successivi rifinanziamenti, bandisce il

BANDO DI CONCORSO
PER LA NOMINA DEGLI AUTORI PER LA STESURA DEI MANUALI
DELL'ANTOLOGIA DI TESTI D'AUTORE DELLA COMUNITÀ NAZIONALE ITALIANA
PER LE SCUOLE ELEMENTARI CON LINGUA D'INSEGNAMENTO ITALIANA (CLASSI
V-VIII DELLA REPUBBLICA DI CROAZIA E VI-IX DELLA REPUBBLICA DI
SLOVENIA) E PER LE SCUOLE MEDIE SUPERIORI CON LINGUA D'INSEGNAMENTO
ITALIANA (CLASSI I-IV DELLE REPUBBLICHE DI SLOVENIA E DI CROAZIA)

Articolo 1
Ente promotore

L'Unione Italiana bandisce il Concorso per la nomina degli autori dei seguenti due Manuali:

1. Antologia di testi d'autore della Comunità Nazionale Italiana per le Scuole Elementari con lingua d'insegnamento italiana (classi V-VIII della Repubblica di Croazia e VI-IX della Repubblica di Slovenia);
2. Antologia di testi d'autore della Comunità Nazionale Italiana per le Scuole Medie Superiori con lingua d'insegnamento italiana (classi I-IV delle Repubbliche di Croazia e di Slovenia).

Articolo 2
Finalità

Tutte le Scuole Elementari e Medie Superiori della Comunità Nazionale Italiana (nel prosieguo CNI) nella Repubblica di Croazia e nella Repubblica di Slovenia, operano in base al modello in cui la lingua italiana è la lingua ufficiale dell'istituzione e la lingua veicolare dell'intero processo didattico e formativo.

Sebbene parti integranti dell'ordinamento giuridico dei rispettivi Stati e quindi facenti capo ai rispettivi Ministeri dell'istruzione, le istituzioni della CNI non sono un semplice riflesso in lingua italiana dei sistemi scolastici dei rispettivi stati domiciliari poiché la legislazione in vigore prescrive per le scuole nella lingua e nella scrittura della Comunità Nazionale contenuti didattici integrativi e specifici volti alla tutela della lingua e della cultura della Comunità Nazionale.

Per le scuole della CNI operanti nella Repubblica di Slovenia trattasi dei programmi delle discipline: Lingua italiana, Conoscenza dell'ambiente, Società, Storia, Geografia, Musica e Arte figurativa.

Per le scuole della CNI operanti nella Repubblica di Croazia trattasi delle discipline: Lingua italiana, Lingua e letteratura italiana, Natura e Società, Storia, Geografia, Cultura figurativa, Cultura musicale, Arte figurativa e Arte musicale.

I due Manuali mirano ad essere un compendio per la formazione identitaria che tratti esclusivamente i moduli riguardanti la letteratura e la cultura italiana nelle nostre terre.

Articolo 3

Profili d'autore richiesti

I profili professionali richiesti con il presente Bando sono:

1. Un autore – curatore dei contenuti del Manuale e relativi agli autori, alle opere e alla produzione letteraria della CNI per le Scuole Elementari con lingua d'insegnamento italiana (classi V-VIII della Repubblica di Croazia e VI-IX della Repubblica di Slovenia) e un autore – curatore dei contenuti del Manuale e relativi agli autori, alle opere e alla produzione letteraria della CNI per le Scuole Medie Superiori con lingua d'insegnamento italiana (classi I-IV delle Repubbliche di Croazia e di Slovenia).
2. Un autore – curatore della parte metodologica relativa all'implementazione didattica dei contenuti disciplinari del Manuale per le Scuole Elementari con lingua d'insegnamento italiana (classi V-VIII della Repubblica di Croazia e VI-IX della Repubblica di Slovenia) e un autore – curatore della parte metodologica relativa all'implementazione didattica dei contenuti disciplinari del Manuale per le Scuole Medie Superiori con lingua d'insegnamento italiana (classi I-IV delle Repubbliche di Croazia e di Slovenia).

Articolo 4

Condizioni

Le condizioni richieste dal Bando sono:

1. Per la candidatura a curatore dei Manuali si richiede un minimo di 15 anni di esperienza e conoscenza della letteratura e della produzione letteraria della CNI.
2. Per la candidatura a curatore della parte didattica dei testi dei Manuali si richiede un minimo di 15 anni di insegnamento attivo nell'ambito disciplinare della lingua italiana/lingua e letteratura italiana presso una scuola della CNI.
3. Padronanza della Lingua italiana.
4. Buona competenza nel campo ICT.

Articolo 5

Proposte di candidatura

Le proposte di candidatura per entrambe le tipologie di profili richiesti all'articolo 3 del presente Bando di concorso, devono essere presentate in forma scritta e devono specificare:

- Il Curriculum vitae su modello europeo Europass.
- La dichiarazione e le referenze professionali dei datori di lavoro per i punti 1. e 2. del primo comma dell'articolo 4 del presente Bando.
- Una lettera motivazionale in cui il candidato presenta le attività/progetti a cui ha partecipato che ritiene rilevanti per lo sviluppo delle competenze necessarie per l'adempimento dell'incarico di cui al presente Bando di concorso ed una breve spiegazione sui motivi per i quali desidera partecipare al presente Bando di concorso.

➤ La progettazione di massima dei contenuti/approcci metodologici inclusi e proposti nei Manuali.

Articolo 6

Il/la Candidato/a può partecipare a un solo Profilo d'autore richiesto di cui all'articolo 3 del presente Bando di concorso.

Articolo 7 Scadenze

Le candidature, con la relativa documentazione, devono essere inviate in busta chiusa in 3 (tre) copie alla Segreteria dell'Unione Italiana, specificando "*Bando di concorso per la nomina degli autori dell'Antologia di testi d'autore della CNP*" Fiume, Uljarska - Via delle Pile n.1/IV, entro e non oltre venerdì, 15 settembre 2017 (fa fede il timbro postale).

Articolo 8 Commissione per l'assegnazione delle nomine

La Commissione giudicatrice è composta da esperti scelti autonomamente dalla Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.

Articolo 9

La mancata osservanza delle disposizioni del presente Bando di concorso comporterà l'automatica esclusione del Candidato.

Il Presidente della Giunta Esecutiva

Maurizio Tremul

Fiume, 4 agosto 2017